Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

BESLUIT VAN DE RAAD

van 24 september 2004

betreffende de regeling die van toepassing is op nationale deskundigen en militairen die bij het Europees Defensieagentschap zijn gedetacheerd

(2004/677/EG)

(PB L 310 van 7.10.2004, blz. 64)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Besluit 2007/216/EG van de Raad van 29 januari 2007	L 95	24	5.4.2007

▼B

BESLUIT VAN DE RAAD

van 24 september 2004

betreffende de regeling die van toepassing is op nationale deskundigen en militairen die bij het Europees Defensieagentschap zijn gedetacheerd

(2004/677/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op Gemeenschappelijk Optreden 2004/551/GBVB van de Raad van 12 juli 2004 betreffende de oprichting van het Europees Defensieagentschap ([1]), en met name op artikel 11, lid 3.2, daarvan,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Door gedetacheerde nationale deskundigen („GND's") en gedetacheerde nationale militairen in te schakelen zou het Europees Defensieagentschap („Agentschap") een beroep kunnen doen op hun kennis en ervaring van hoog niveau, met name op gebieden waar een dergelijke deskundigheid niet onmiddellijk beschikbaar is.

(2) GND's moeten de uitwisseling van ervaring en beroepskennis op het gebied van de ontwikkeling van defensievermogens, onderzoek, aankopen en bewapening bevorderen door deskundigen uit de overheidsdiensten van de lidstaten tijdelijk aan het Agentschap te verbinden,

BESLUIT:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Toepassingsgebied

1. Deze regeling is van toepassing op GND's die bij het Agentschap zijn gedetacheerd door een lidstaat die deelneemt aan het Agentschap.

2. De onder deze regeling vallende personen blijven tijdens hun detachering in dienst van hun werkgever en worden door hem bezoldigd.

3. Het Agentschap werft GND'S aan op grond van de behoeften en de beschikbare begrotingsmiddelen. De directeur van het Agentschap bepaalt, met de goedkeuring van het bestuur van het Agentschap, de wijze waarop GND's worden aangeworven.

4. De GND's dienen onderdaan te zijn van een lidstaat en worden op basis van een zo breed mogelijke geografische spreiding aangeworven uit onderdanen van de deelnemende lidstaten. De lidstaten en het Agentschap werken samen om het evenwicht tussen mannen en vrouwen en het beginsel van gelijke kansen zoveel mogelijk te verzekeren.

5. De detachering komt tot stand door middel van een briefwisseling tussen de directeur van het Agentschap en de permanente vertegenwoordiging van de betrokken lidstaat. Bij de briefwisseling wordt een afschrift gevoegd van de regeling die van toepassing is op de GND bij het Agentschap.

6. De GND's dienen van regeringen, ministeries of overheidsinstanties van de lidstaten afkomstig te zijn.

([1]) PB L 245 van 17.7.2004, blz. 17.

▼B

Artikel 2

Duur van de detachering

▼M1

1. De nationale deskundige wordt gedetacheerd voor een periode van ten minste twee maanden en ten hoogste drie jaar. De detachering kan achtereenvolgens worden verlengd tot een totale periode van maximaal vier jaar.

▼B

2. De beoogde duur van de detachering wordt vastgesteld in de in artikel 1, lid 5, bedoelde briefwisseling. In geval van verlenging van de detachering wordt dezelfde procedure toegepast.

3. Een GND die reeds eerder bij het Agentschap gedetacheerd was, kan opnieuw worden gedetacheerd, onder naleving van de geldende interne voorschriften betreffende de maximumtijd die deze personeelsleden bij het Agentschap mogen doorbrengen, en steeds onder de volgende voorwaarden:

a) de GND voldoet nog steeds aan de voor detachering vereiste voorwaarden, en

b) tussen het einde van de vorige detacheringsperiode en de nieuwe detachering zijn ten minste drie jaar verlopen. Deze bepaling belet niet dat het Agentschap instemt met de detachering van een GND die eerder gedurende minder dan vier jaar bij het Agentschap was gedetacheerd, met dien verstande dat de totale duur van beide detacheringen niet meer dan vier jaar mag bedragen.

Artikel 3

Plaats van detachering

Onder standplaats wordt verstaan, de zetel van het Agentschap of de plaats waar het directoraat/de eenheid van het Agentschap, waarbij de GND is aangesteld is gevestigd.

Artikel 4

Taakomschrijving

1. GND's voeren de opdrachten en de taken uit en vervullen de functies waarmee de directeur van het Agentschap hen heeft belast.

De uit te oefenen taken worden in onderling overleg vastgesteld tussen het Agentschap en de nationale overheid die de nationale deskundige detacheert, met inachtneming van het belang van het Agentschap en de bekwaamheden van de kandidaat.

2. Een GND mag alleen aan dienstreizen of vergaderingen deelnemen:

a) indien hij het Hoofd van het Agentschap of een tijdelijk functionaris vergezelt, of,

b) indien hij alleen is, als waarnemer of voor informatiedoeleinden.

De directeur van het Agentschap kan van deze regel afwijken op grond van een aan de GND verstrekte opdracht, nadat hij zich ervan heeft vergewist dat er geen sprake is van mogelijke belangenconflicten. Behoudens bijzondere opdracht, door de directeur verleend onder het gezag van het hoofd van het Agentschap, mag de GND geen verbintenissen jegens derden namens het Agentschap aangaan.

3. Alleen het Agentschap is bevoegd om de resultaten van door een GND uitgevoerde opdrachten goed te keuren.

4. Het Agentschap, de werkgever van de GND en de GND zelf doen al het mogelijke om te vermijden dat zich in verband met de taken van

▼B

de GND tijdens zijn detachering belangenconflicten voordoen, of dat dergelijke belangenconflicten ontstaan. Daartoe deelt het Agentschap de GND en diens werkgever tijdig mee welke taken het voornemens is de GND op te dragen en verzoekt hen beide, schriftelijk te bevestigen dat er volgens hen geen reden bestaat om deze taken niet aan de GND toe te vertrouwen. De GND wordt met name verzocht opgave te doen van ieder potentieel belangenconflict tussen zijn gezinssituatie (in het bijzonder wat betreft de beroepsbezigheden van naaste familieleden of aanzienlijke financiële belangen van de GND of die familieleden) en zijn taken tijdens de detachering.

De werkgever en de GND verbinden zich ertoe het Agentschap in kennis te stellen van iedere wijziging tijdens de detachering die aanleiding kan geven tot enig belangenconflict.

5. Wanneer het Agentschap van mening is dat de aard van de aan de GND toevertrouwde taken bijzondere voorzorgen op veiligheidsgebied vereist, moet de GND vóór de detachering een machtiging kunnen overleggen.

6. Wanneer de bepalingen van de leden 2, 3 en 4 van dit artikel niet worden nageleefd, kan het Agentschap de detachering overeenkomstig artikel 8 beëindigen.

Artikel 5

Rechten en plichten

1. Gedurende de detacheringsperiode is de GND gehouden de volgende voorschriften na te leven:

a) Bij het uitoefenen van zijn taken en bij het bepalen van zijn gedrag houdt de GND uitsluitend de belangen van het Agentschap voor ogen.

b) De GND dient zich te onthouden van iedere handeling, en in het bijzonder van iedere meningsuiting in het openbaar, die afbreuk zou kunnen doen aan de waardigheid van zijn functie in het Agentschap.

c) Iedere GND die in de uitoefening van zijn functie bij de behandeling of de afwikkeling van een aangelegenheid waarover hij zich moet uitspreken, een zodanig persoonlijk belang heeft dat zijn onafhankelijkheid in het geding kan komen, stelt het hoofd van de dienst waarbij hij is aangesteld daarvan in kennis.

d) Zonder machtiging, verleend onder de voorwaarden en volgens de voorschriften van het Agentschap, is het de GND niet toegestaan om alleen of in samenwerking met anderen enig geschrift waarvan het onderwerp betrekking heeft op de activiteit van het Agentschap of de Europese Unie, openbaar te maken of openbaar te doen maken. Deze machtiging mag alleen worden geweigerd als de overwogen publicatie schadelijk kan zijn voor de belangen van het Agentschap of de Europese Unie.

e) Alle rechten die verband houden met de werkzaamheden die de GND in de uitoefening van zijn functie verricht, komen toe aan het Agentschap.

f) De GND is verplicht in zijn standplaats te wonen of op zodanige afstand daarvan dat hij niet gehinderd wordt in de uitoefening van zijn werkzaamheden.

g) De GND is verplicht zijn meerderen bij de dienst waarbij hij is gedetacheerd bij te staan en te adviseren; hij is tegenover die meerderen verantwoordelijk voor de uitvoering van de hem toevertrouwde taken.

h) De GND aanvaardt bij de uitvoering van zijn functies geen instructies van zijn werkgever of van zijn nationale regering. Hij verricht

▼B

evenmin werkzaamheden voor zijn werkgever of voor regeringen of andere personen, particuliere bedrijven of overheidsinstanties.

2. Tijdens en na zijn detachering is de GND verplicht tot strikte geheimhouding met betrekking tot alle feitelijke gegevens en inlichtingen die in de uitoefening van zijn taken of ter gelegenheid daarvan te zijner kennis komen. Het is hem verboden enig document of gegeven dat niet eerder op rechtmatige wijze openbaar is gemaakt, in welke vorm dan ook te verstrekken aan personen die niet gemachtigd zijn daarvan kennis te nemen, of deze ten eigen bate aan te wenden.

3. Aan het einde van de detachering blijft de GND gehouden op integere wijze en discreet te handelen wanneer hij de hem toevertrouwde nieuwe taken uitoefent en bepaalde ambten of voordelen aanvaardt.

Daartoe stelt de GND het Agentschap drie jaar na het einde van zijn detachering in kennis van de ambten of taken die hij voor zijn werkgever moet verrichten, en die kunnen leiden tot een belangenconflict in verband met de door hem tijdens de detachering verrichte taken.

4. De GND is onderworpen aan de bij het Agentschap geldende beveiligingsregelingen.

5. Bij niet-naleving van het bepaalde in dit artikel kan het Agentschap de detachering van de GND uit hoofde van artikel 8 beëindigen.

Artikel 6

Niveau, beroepservaring en talenkennis

1. Voor detachering bij het Agentschap komen nationale deskundigen in aanmerking die een voltijdse beroepservaring van ten minste drie jaar hebben opgedaan in een administratieve, wetenschappelijke, technische, adviserende of toezichthoudende functie waarvan het niveau overeenkomt met dat van de categorieën AD9 - AD16 en AST5 - AST11 als omschreven in het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling die van toepassing op de andere personeelsleden van de Gemeenschappen is, als vastgelegd in Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 ([1]) („het Statuut"). Vóór de detachering plaatsvindt, verstrekt de werkgever van de nationale deskundigen het Agentschap een werkgeversverklaring voor de afgelopen twaalf maanden.

2. De GND moet voor de uitvoering van de hem toevertrouwde taken beschikken over een grondige kennis van één taal van de Gemeenschap en een voldoende kennis van een tweede taal van de Gemeenschap.

Artikel 7

Schorsing van de detachering

1. Het Agentschap kan schorsing van de detachering toestaan en de voorwaarden daarvoor vaststellen. Tijdens deze schorsing:

a) worden de in de artikelen 15 en 16 bedoelde vergoedingen en toelagen niet uitgekeerd;

b) worden de in de artikelen 18 en 19 bedoelde kosten alleen vergoed wanneer het Agentschap zelf om de schorsing heeft verzocht.

2. Het Agentschap stelt de werkgever van de GND in kennis van de schorsing.

([1]) PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 723/2004 (PB L 124 van 27.4.2004, blz. 1).

▼B

Artikel 8

Beëindiging van de detachering

1. Onverminderd lid 2 kan de detachering op verzoek van het Agentschap of op verzoek van de werkgever van de GND worden beëindigd mits de andere partij daarvan drie maanden van tevoren in kennis is gesteld. De detachering kan ook op verzoek van de GND worden beëindigd, op voorwaarde dat het Agentschap daarmee instemt en de bovengenoemde opzeggingstermijn in acht wordt genomen.

2. In uitzonderlijke gevallen kan de detachering zonder opzeggingstermijn worden beëindigd:

a) door de werkgever van de GND, indien diens wezenlijke belangen zulks vereisen;

b) in onderlinge overeenstemming tussen het Agentschap en de werkgever, op een door de GND aan beide partijen gericht verzoek, indien zijn persoonlijke of beroepsbelangen zulks vereisen;

c) door het Agentschap, indien de GND de uit deze regeling voortvloeiende verplichtingen niet heeft nageleefd. De betrokkene wordt tevoren in de gelegenheid gesteld, zijn verdediging te voeren.

3. In geval van beëindiging van de detachering krachtens lid 2, punt c), stelt het Agentschap de werkgever van de GND daarvan onverwijld in kennis.

HOOFDSTUK II

ARBEIDSVOORWAARDEN

Artikel 9

Sociale zekerheid

1. Vóór de detachering bevestigt de werkgever van de nationale deskundige aan het Agentschap dat de GND tijdens zijn detachering onderworpen blijft aan de wetgeving inzake sociale zekerheid die van toepassing is op de overheidsdienst die hem aanstelt en dat de in het buitenland gemaakte kosten voor rekening van deze overheidsdienst of internationale organisatie komen.

2. Vanaf zijn indiensttreding is de GND verzekerd tegen ongevallen. De dag waarop hij zich bij de bevoegde afdeling van het directoraat/de eenheid in kwestie aanmeldt om de formaliteiten in verband met de detachering te vervullen, ontvangt hij een exemplaar van de geldende voorwaarden.

Artikel 10

Arbeidstijden

1. De GND is onderworpen aan de bij het Agentschap geldende voorschriften inzake werktijden. Deze voorschriften kunnen door de directeur van het Agentschap in het belang van de dienst worden gewijzigd.

2. De GND werkt gedurende de hele detacheringsperiode op basis van een volledige werktijd.

3. De GND kan alleen volgens variabele werktijden werken indien de dienst van het Agentschap waarbij hij is aangesteld hem daartoe de toestemming verleent. Deze toestemming wordt ter informatie meegedeeld aan de bevoegde administratieve eenheid van het Agentschap.

4. De bij het Agentschap geldende vergoedingen in het kader van een continu- of ploegendienst kunnen aan GND's worden toegekend.

▼B

Artikel 11

Afwezigheid wegens ziekte of ongeval

1. In geval van afwezigheid wegens ziekte of ongeval stelt de GND zijn directe chef daarvan zo spoedig mogelijk in kennis, met vermelding van het adres waar hij verblijft. Duurt de afwezigheid langer dan drie dagen, dan moet hij een medisch attest indienen en kan hij aan een door het Agentschap georganiseerde medische controle worden onderworpen.

2. Wanneer deze afwezigheid wegens ziekte of ongeval van telkens ten hoogste drie dagen over een tijdvak van twaalf maanden een totaal van twaalf dagen overschrijdt, dient de GND een medisch attest over te leggen voor elke nieuwe afwezigheid wegens ziekte.

3. Als de afwezigheid wegens ziekte langer duurt dan een maand of dan de door de GND reeds volbrachte diensttijd, worden de in artikel 15, de leden 1 en 2, bedoelde vergoeding en toelagen geschorst. Deze bepaling geldt niet wanneer de ziekte verband houdt met een zwangerschap. Het ziekteverlof mag niet langer duren dan de periode van detachering van de betrokkene.

4. Wanneer de GND evenwel tijdens de detacheringsperiode door een arbeidsongeval wordt getroffen, blijft hij gedurende de hele periode van arbeidsongeschiktheid en zolang de detacheringsperiode niet is verstreken, de volledige in de leden 1 en 2 van artikel 15 bedoelde vergoeding en toelage ontvangen.

Artikel 12

Vakantieverlof, buitengewoon verlof en feestdagen

1. De GND heeft recht op een vakantieverlof van twee en een halve werkdag per volle dienstmaand (30 dagen per kalenderjaar).

2. Een verlof moet tevoren worden goedgekeurd door het directoraat/de eenheid waarbij de GND is aangesteld.

3. Op grond van een met redenen omkleed verzoek kan aan de GND in de onderstaande gevallen buitengewoon verlof worden toegekend:

— huwelijk van de GND: twee dagen;

— ernstige ziekte van de echtgenoot: ten hoogste drie dagen;

— overlijden van de echtgenoot: vier dagen;

— ernstige ziekte van een bloedverwant in opgaande lijn: ten hoogste twee dagen per jaar;

— overlijden van een bloedverwant in opgaande lijn: twee dagen;

— geboorte van een kind: twee dagen;

— ernstige ziekte van een kind: ten hoogste twee dagen per jaar;

— overlijden van een kind: vier dagen.

4. Op naar behoren gemotiveerd verzoek van de werkgever van de GND kan door het Agentschap buitengewoon verlof worden toegekend van ten hoogste twee dagen per periode van twaalf maanden; verzoeken in die zin worden per geval onderzocht.

5. Vakantiedagen die bij het verstrijken van de detacheringsperiode niet zijn opgenomen, worden niet vergoed.

Artikel 13

Moederschapsverlof

1. In geval van moederschap heeft de GND recht op een moederschapsverlof van zestien weken; tijdens deze periode blijft zij de in artikel 15 bedoelde vergoedingen en toelagen ontvangen.

▼B

2. Aan moeders die borstvoeding geven, kan op hun verzoek en na overlegging van een medisch attest waaruit blijkt dat zij borstvoeding geven, buitengewoon verlof worden toegekend voor een periode van ten hoogste vier weken, die ingaat op het ogenblik dat het moederschapsverlof verstrijkt; tijdens deze periode blijft de GND de in artikel 15 bedoelde vergoedingen en toelagen ontvangen.

3. Wanneer de GND op grond van de voor haar werkgever geldende nationale wetgeving recht heeft op een langer moederschapsverlof, wordt de detachering gedurende de tijd waarmee deze periode het door het Agentschap toegekende moederschapsverlof overschrijdt, geschorst. Als het belang van het Agentschap zulks rechtvaardigt, wordt de detacheringsperiode in dat geval dienovereenkomstig verlengd.

4. De GND kan ook verzoeken de detachering te schorsen gedurende de gehele periode van het moederschaps- en borstvoedingsverlof. In dat geval wordt de schorsingsperiode aan de duur van de detachering toegevoegd als het belang van het Agentschap zulks rechtvaardigt.

Artikel 14

Beheer en controle

Het beheer van en de controle op verlof worden toevertrouwd aan de administratie van het Agentschap. Het directoraat of de eenheid waarbij de GND is aangesteld, is belast met de controle op arbeidstijden en afwezigheid.

HOOFDSTUK III

VERGOEDINGEN EN KOSTEN

Artikel 15

Verblijfsvergoedingen

1. De GND heeft gedurende de gehele periode van zijn detachering recht op een dagvergoeding. Deze stemt overeen met de vergoeding die wordt uitgekeerd aan een bij het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie gedetacheerde nationale deskundige.

2. Als de GND noch van het Agentschap noch van zijn werkgever een vergoeding van zijn verhuiskosten heeft ontvangen, wordt hem bovendien een maandelijkse toelage toegekend die gelijk is aan de toelage die wordt toegekend aan een bij het secretariaat-generaal van de Raad gedetacheerde nationale deskundige. Deze toelage wordt iedere maand aan het einde van de maand betaald.

3. De dagvergoeding en de maandelijkse toelage worden doorbetaald tijdens perioden van dienstreizen, vakantieverlof, moederschapsverlof, buitengewoon verlof en door het Agentschap toegekende vrije dagen.

4. Een GND die gedurende het tijdvak van drie jaar, dat zes maanden vóór de detachering afloopt, zijn vaste woonplaats heeft gehad of zijn hoofdberoep heeft uitgeoefend in een plaats die op 150 km of minder van zijn standplaats is gelegen, ontvangt een dagvergoeding als vastgesteld in lid 1. Voor de toepassing van deze bepaling worden omstandigheden die verband houden met werkzaamheden die door GND's voor een andere staat dan de staat waar zij waren gedetacheerd of voor een internationale organisatie zijn verricht, niet in aanmerking genomen.

5. Bij zijn indiensttreding ontvangt de GND bij wijze van voorschot een bedrag, gelijk aan de dagvergoeding voor 75 dagen. Door deze betaling vervalt elk recht op nieuwe dagvergoedingen voor de overeenkomstige periode. Wanneer de GND zijn dienst bij het Agentschap definitief beëindigt vóór het verstrijken van de periode waarvan is uitgegaan voor de berekening van het voorschot, wordt het gedeelte van dat voorschot dat overeenkomt met het resterende aantal dagen teruggevorderd.

▼B

6. In de in artikel 1, lid 5, bedoelde briefwisseling wordt het Agentschap in kennis gesteld van soortgelijke vergoedingen als in lid 1 vermeld die de GND uit andere bron ontvangt. Deze bedragen worden in mindering gebracht op de door het Agentschap overeenkomstig genoemd lid 1 toegekende vergoeding.

7. De dagvergoeding en de maandelijkse toelage worden eenmaal per jaar en zonder terugwerkende kracht aangepast aan de ontwikkeling van de basissalarissen van de ambtenaren van de Gemeenschap in Brussel en Luxemburg.

8. Voor een GND bij een verbindingsbureau van het Agentschap kunnen de in dit artikel genoemde dagvergoeding en maandelijkse toelage bij een met redenen omkleed besluit van de directeur van het Agentschap door een huisvestingsvergoeding worden vervangen, wanneer bijzondere omstandigheden in het land van aanstelling zulks rechtvaardigen.

Artikel 16

Aanvullende vaste toelage

1. Behalve wanneer de woonplaats van de GND op niet meer dan 150 km van de standplaats gelegen is, kan de GND in aanmerking komen voor toekenning van een aanvullende vaste toelage, die gelijk is aan het verschil tussen enerzijds de jaarlijkse brutobezoldiging (exclusief gezinstoelagen) die hij van zijn werkgever ontvangt, vermeerderd met de door het Agentschap betaalde verblijfsvergoeding, en anderzijds het basissalaris van een ambtenaar in rang AD7, salaristrap 1, of een ambtenaar in rang AST5, salaristrap 1, naar gelang van de categorie waarmee de GND wordt gelijkgesteld.

2. Deze toelage wordt eenmaal per jaar en zonder terugwerkende kracht aangepast aan de ontwikkeling van de basissalarissen van de ambtenaren van de Gemeenschap.

Artikel 17

Woonplaats

1. In de zin van deze regeling wordt de plaats waar de GND onmiddellijk vóór zijn detachering zijn werkzaamheden voor zijn werkgever uitoefende, als woonplaats beschouwd. Onder standplaats wordt de plaats verstaan waar het directoraat/de eenheid van het Agentschap is gevestigd waarbij de GND is aangesteld. Beide plaatsen worden vermeld in de in artikel 1, lid 5, bedoelde briefwisseling.

2. Wanneer de nationale deskundige op het ogenblik van zijn detachering als GND in opdracht van zijn werkgever op een andere plaats werkzaam is dan de plaats van de hoofdzetel van de werkgever, wordt de plaats die het dichtst bij de standplaats is gelegen, als woonplaats aangemerkt.

3. In de volgende gevallen wordt de woonplaats met de standplaats gelijkgesteld:

a) wanneer de GND gedurende het tijdvak van drie jaar, dat zes maanden vóór de detachering afloopt, zijn vaste woonplaats heeft gehad of zijn hoofdberoep heeft uitgeoefend in een plaats die op niet meer dan 150 km van de standplaats is gelegen; of

b) wanneer de echtgenoot van de GND of het (de) te zijnen laste komende kind(eren) hun hoofdwoonplaats in de standplaats hadden op het ogenblik dat door het Agentschap om detachering is verzocht.

Voor de toepassing van deze bepaling wordt de GND die zijn woonplaats op niet meer dan 150 km van de standplaats heeft, geacht in de standplaats te verblijven.

▼B

4. De omstandigheden die verband houden met werkzaamheden die de GND voor een andere staat dan de staat van de standplaats heeft verricht, worden voor de toepassing van dit artikel niet in aanmerking genomen.

Artikel 18

Reiskosten

1. Een GND wiens woonplaats op meer dan 150 km van zijn standplaats is gelegen, heeft recht op vergoeding van de kosten:

a) voor zichzelf:

— voor de reis van de woonplaats naar de standplaats bij aanvang van de detacheringsperiode;

— voor de reis van de standplaats naar de woonplaats aan het einde van de detacheringsperiode;

b) voor de echtgenoot en de ten laste komende kinderen, op voorwaarde dat zij met de GND samenwonen en de verhuiskosten door het Agentschap worden vergoed:

— voor de reis van de woonplaats naar de standplaats bij aanvang van de detacheringsperiode;

— voor de reis van de standplaats naar de woonplaats aan het einde van de detacheringsperiode.

2. Behalve wanneer per vliegtuig wordt gereisd, wordt de vergoeding forfaitair vastgesteld. Het bedrag ervan is beperkt tot de prijs van de treinreis in tweede klasse, zonder supplement. Dit geldt ook voor reizen per auto. Indien het reistraject per spoor langer dan 500 km is of de gebruikelijke reisroute een traject over zee omvat, kan de vergoeding voor vliegtuigreizen ten hoogste de prijs van een vliegbiljet tegen gereduceerd tarief (PEX of APEX) bedragen en moeten de biljetten en instapkaarten worden overgelegd.

3. In afwijking van lid 1 hebben GND's die aantonen dat zij na beëindiging van hun detachering hun hoofdwerkzaamheid op een andere plaats zullen verrichten, recht op de vergoeding van de kosten voor de reis naar die plaats, met inachtneming van de bovengenoemde maxima. De vergoeding van die reiskosten mag niet meer bedragen dan het bedrag waarop de GND recht heeft indien hij naar de woonplaats terugkeert.

4. Wanneer de GND is verhuisd van zijn woonplaats naar zijn standplaats, heeft hij jaarlijks voor zichzelf, zijn echtgenoot en de kinderen te zijnen laste recht op een forfaitaire vergoeding ten belope van de prijs van een retourreis van zijn standplaats naar de woonplaats, op basis van de in het Agentschap geldende voorschriften.

Artikel 19

Verhuiskosten

1. Onverminderd artikel 15, lid 4, tweede zin, kan de GND na voorafgaande goedkeuring door het Agentschap zijn persoonlijke inboedel van de woonplaats naar de standplaats verhuizen op kosten van het Agentschap, overeenkomstig de voor het Agentschap geldende voorschriften inzake de vergoeding van verhuiskosten en voorzover aan de volgende voorwaarden is voldaan:

a) de aanvankelijke detacheringsperiode bedraagt drie jaar;

b) de woonplaats van de GND is ten minste 100 km van de standplaats gelegen;

c) de verhuizing vindt uiterlijk zes maanden na de aanvang van de detachering plaats;

▼B

d) de goedkeuring is uiterlijk twee maanden voor de geplande verhuisdatum aangevraagd;

e) de verhuiskosten worden niet door de werkgever vergoed;

f) de GND doet het Agentschap de oorspronkelijke prijsopgaven, ontvangstbewijzen en facturen geworden, alsmede een verklaring van de werkgever waaruit blijkt dat de verhuiskosten niet door hem worden vergoed.

2. Onverminderd de leden 3 en 4, heeft de GND aan wie de kosten van de verhuizing naar de plaats van detachering door het Agentschap zijn vergoed, na voorafgaande goedkeuring, aan het einde van de detachering recht op vergoeding van de verhuiskosten van de plaats van detachering naar de woonplaats, overeenkomstig de bij het Agentschap geldende bepalingen inzake de vergoeding van verhuiskosten, voorzover aan de in lid 1, punten d), e) en f), vermelde voorwaarden alsmede aan de onderstaande voorwaarden is voldaan:

a) de verhuizing vindt niet eerder dan drie maanden vóór het einde van de detacheringsperiode plaats;

b) de verhuizing is uiterlijk zes maanden na het einde van de detacheringsperiode voltooid.

3. Wanneer de detachering op verzoek van de GND of van diens werkgever binnen twee jaar na de aanvang ervan wordt beëindigd, heeft de GND geen recht op vergoeding van de verhuiskosten van de standplaats naar de woonplaats.

4. De GND die aantoont dat hij na beëindiging van zijn detachering zijn hoofdwerkzaamheid op een andere plaats zal verrichten, heeft recht op vergoeding van de verhuiskosten naar die andere plaats, voorzover deze kosten niet meer bedragen dan de kosten die zouden worden vergoed bij verhuizing naar de plaats van aanwerving.

Artikel 20

Dienstreizen en vergoeding van kosten van dienstreizen

1. De GND kan met inachtneming van artikel 4 op dienstreis worden gezonden.

2. Kosten van dienstreizen worden vergoed overeenkomstig de voorwaarden die bij het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie gelden.

Artikel 21

Opleiding

De GND kan aan door het Agentschap georganiseerde opleidingscursussen deelnemen, indien het belang van het Agentschap dat rechtvaardigt. Bij het nemen van een besluit betreffende de toelating van een GND tot een opleidingscursus, dient het billijke belang van de betrokkene, met name gelet op de ontwikkeling van zijn loopbaan, na de detachering in aanmerking te worden genomen.

Artikel 22

Administratieve bepalingen

1. De GND moet zich de eerste dag van zijn detachering bij het bevoegde directoraat/de bevoegde eenheid aanmelden om de nodige administratieve formaliteiten te vervullen. Indiensttreding vindt steeds plaats op de eerste of de zestiende dag van de maand.

2. De GND die bij een verbindingsbureau van het Agentschap tewerk is gesteld, meldt zich bij het bevoegde directoraat/de bevoegde eenheid van het Agentschap in zijn standplaats.

▼B

3. De betalingen worden door het bevoegde directoraat/de bevoegde eenheid van het Agentschap in euro's verricht op een bankrekening bij een bankinstelling in de plaats van detachering.

HOOFDSTUK IV

TOEPASSING VAN DE REGELING OP GEDETACHEERDE NATIONALE MILITAIREN

Artikel 23

Regeling die van toepassing is op gedetacheerde militairen

Onder voorbehoud van de artikelen 24 tot en met 33 is deze regeling eveneens van toepassing op militairen die bij het Agentschap zijn gedetacheerd.

Artikel 24

Voorwaarden

Gedetacheerde militairen dienen tijdens hun detachering in bezoldigde dienst te zijn van een strijdmacht van een deelnemende lidstaat.

Artikel 25

Verplichtingen jegens derden

Een gedetacheerde militair kan het Agentschap niet binden ten opzichte van derden behalve wanneer hem, op gezag van de directeur van het Agentschap, andersluidende speciale instructies worden gegeven.

Artikel 26

Veiligheidsmachtiging

In afwijking van artikel 4, lid 5, moet in de in artikel 1, lid 5, bedoelde briefwisseling het passende veiligheidsniveau, dat niet lager mag zijn dan SECRET, worden aangegeven waarop een gedetacheerde militair gemachtigd dient te zijn.

Artikel 27

Beroepservaring

In afwijking van artikel 6, lid 1, kan een militair die scheppende werkzaamheden of studies verricht en aantoont over een hoog niveau van bekwaamheid voor de uit te voeren taken te beschikken, worden gedetacheerd bij het Agentschap.

Artikel 28

Schorsing en beëindiging van de detachering

1. Voor de toepassing van artikel 7 op de gedetacheerde militair wordt toestemming verleend door de directeur van het Agentschap.

2. In afwijking van artikel 8 kan de detachering worden beëindigd indien de belangen van het Agentschap of van de nationale overheidsdienst waaronder een gedetacheerde militair ressorteert, zulks vereisen of om een andere gegronde reden.

▼B

Artikel 29

Ernstige nalatigheid

1. In afwijking van artikel 8, lid 3, kan een detachering zonder opzeggingstermijn worden beëindigd, indien een gedetacheerde militair opzettelijk of uit nalatigheid ernstig tekortschiet in zijn verplichtingen. Het besluit wordt genomen door de directeur van het Agentschap, nadat de betrokkene in de gelegenheid is gesteld zijn verdediging te voeren. Alvorens de directeur zijn besluit neemt, brengt hij de permanente vertegenwoordiger van de lidstaat waarvan de betrokken gedetacheerde militair onderdaan is, hiervan op de hoogte. Ingevolge dat besluit worden de in de artikelen 18 en 19 bedoelde vergoedingen niet langer uitgekeerd.

Alvorens het in de eerste alinea bedoelde besluit wordt genomen, kan een gedetacheerde militair worden geschorst indien de directeur van het Agentschap hem een ernstige tekortkoming ten laste legt, nadat de betrokkene in staat is gesteld zich te verdedigen. Gedurende deze schorsing, die maximaal drie maanden mag duren, worden de in de artikelen 15 en 16 bedoelde vergoedingen niet uitgekeerd.

2. De directeur van het Agentschap kan de nationale autoriteiten attenderen op elke inbreuk van een gedetacheerde militair op de in dit besluit vastgestelde regeling of bedoelde voorschriften.

3. Een gedetacheerde militair blijft onderworpen aan de eigen nationale tuchtregels.

Artikel 30

Buitengewoon verlof

In afwijking van artikel 12, lid 4, kan het Agentschap op een met redenen omkleed verzoek van de werkgever een aanvullend onbezoldigd buitengewoon verlof toestaan met het oog op een opleiding door de werkgever.

Artikel 31

Vergoedingen en toelagen

In afwijking van artikel 15, lid 1, en artikel 16 kan in de in artikel 1, lid 5, bedoelde briefwisseling worden bepaald dat de in deze bepalingen vermelde vergoedingen en toelagen niet worden uitgekeerd.

Artikel 32

Woonplaats

1. De gedetacheerde militair wordt geacht zijn woonplaats te hebben in de hoofdstad van de lidstaat waarvan hij onderdaan is, wanneer zijn woonplaats krachtens artikel 17, leden 1, 2 en 3, punt a), op 150 km of minder van de plaats van detachering is gelegen.

2. De gedetacheerde militair wordt geacht zijn woonplaats te hebben in de hoofdstad van de lidstaat waarvan hij onderdaan is, wanneer de hoofdwoonplaats van zijn echtgenoot of kind(eren), bedoeld in artikel 17, lid 3, punt b), zich in een andere lidstaat bevindt dan die waar hij gedetacheerd is.

▼B

HOOFDSTUK V

SLOTBEPALINGEN

Artikel 33

Wijzigingen en uitvoeringsbepalingen

De bepalingen van deze regeling betreffende de artikelen 4, 5, 8, 10, 12 tot en met 14, 21 tot en met 32 kunnen, voorzover nodig, worden gewijzigd door het bestuur van het Agentschap, overeenkomstig artikel 9, lid 1.10, en artikel 11, lid 3.2, van Gemeenschappelijk Optreden 2004/551/GBVB. Eventuele wijzigingsvoorstellen worden naar de Raad gezonden. Deze wijzigingen worden geacht te zijn goedgekeurd tenzij de Raad, binnen twee maanden en met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen, besluit daarin wijzigingen aan te brengen.

Wijzigingen in andere bepalingen van deze regeling, met name betreffende bezoldiging, toelagen en sociale zekerheidsuitkeringen, worden door de Raad met eenparigheid van stemmen op voorstel van het bestuur van het Agentschap goedgekeurd.

Artikel 34

Toetsing

Binnen drie jaar na inwerkingtreding van dit besluit of na inwerkingtreding van het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa, indien deze eerder plaatsvindt, wordt door de Raad een toetsing en wijziging van deze regeling verricht of eventueel een besluit over het verstrijken daarvan genomen.

Artikel 35

Van kracht worden

Dit besluit wordt van kracht op de dag waarop het in het *Publicatieblad van de Europese Unie* wordt bekendgemaakt.